

## **1.1 Toluna USA Política de Privacidad**

### **1 Compromiso**

Toluna es una empresa de recopilación de datos online centrada en brindar datos de alta calidad a la industria de investigación de mercados, agencias de publicidad y consultorías. Construimos y mantenemos grandes paneles de consumidores online. Puedes estar seguro de que la privacidad y la confidencialidad de tu información es nuestra prioridad principal. Los datos que Toluna recopila en los estudios de investigación se almacenan como información general, es decir, información sobre grupos y no, personas físicas. La información individual nunca se analiza o publica sin tu consentimiento previo, dado que es irrelevante para la investigación que realizan nuestros clientes. La información individual brindada se trata como información confidencial en conformidad con los términos de esta Política de Privacidad.

### **2 La información que recopilamos**

Toluna recopila información personal cada vez que una persona física se registra para convertirse en miembro de nuestros paneles. La participación en nuestros paneles y encuestas es voluntaria. Después de registrarse, solicitamos a los miembros de los paneles que nos brinden más información personal para poder invitarlos a encuestas que se ajusten a su perfil. Para convertirte en un miembro de nuestros paneles, solicitamos que completes una encuesta de registro que recopila información general de consumidor y algunos datos personales. Solicitamos tu dirección de correo electrónico para poder enviarte invitaciones para participar en las próximas encuestas. También recopilamos información como tu nombre, dirección, sexo, fecha de nacimiento y situación laboral para obtener un perfil y determinar si corresponde con los proyectos de investigación de mercado determinados. Tu fecha de nacimiento se usa para actualizar automáticamente tu edad y poder así tenerte en cuenta para grupos de investigación relacionados con la edad. Te solicitamos esta información para establecer si reúnes los requisitos para participar en proyectos particulares. Los correos electrónicos que Toluna te mande llegarán a la dirección de correo electrónico principal que nos facilitaste al momento de registrarte. Si te haces miembro del panel, tu información (nombre, dirección, ciudad, estado y código postal) también se usa con el fin de cumplir con los incentivos que te correspondan. Cuando se otorgan puntos de incentivo a tu cuenta y deseas canjearlos, la información es necesaria para poder enviarte el premio a la dirección correcta. En ocasiones, es posible que contratemos a un tercero para emitir cheques o procesar la entrega de premios; tu información personal solo se utilizará para enviarte el premio por correo postal.

En determinadas circunstancias, Toluna te puede pedir que nos facilites tus datos personales confidenciales; salvo que, en virtud de la ley, tengamos derecho a procesar esos datos personales confidenciales, solicitaremos que otorgues tu consentimiento. En general, los datos confidenciales que Toluna puede recopilar incluyen: origen racial o étnico, opiniones políticas, salud o afección mental o física, y vida sexual. Esta información no se comparte con terceros salvo en virtud de lo establecido por la ley o como parte de las transferencias comerciales de Toluna.

Si respondes una encuesta o nos facilitas información personal sin ser miembro de nuestro panel, la única información personal que conservaremos será tu correo electrónico, sexo, edad, etnia, código postal, ID de la máquina y dirección IP. Lo hacemos para poder comunicarnos contigo si ganas un premio o tienes derecho a puntos de incentivo, para poder ofrecerte encuestas adecuadas y para mejorar tu experiencia como usuario. Salvo que elijas convertirte en miembro del panel de Toluna, solo nos comunicaremos contigo para informarte que has ganado un premio o reúnes los requisitos para obtener puntos de incentivo. Si tienes derecho a un premio o puntos de incentivo, recopilaremos y conservaremos la información personal en la forma en que debemos hacerlo en virtud de las leyes o reglamentaciones.

Debes tener en cuenta que la información personal que elijas hacer pública en la página web, en la comunidad (en un mensaje público en tu muro, una opinión, tema, duelo o cualquiera de nuestras áreas públicas o foros) puede ser leída, recopilada o utilizada por otros usuarios y puede ser utilizada para enviarte mensajes no deseados. No somos responsables de la información personal que decidas enviar o hacer pública. Asimismo, no somos responsables del

contenido que publiques en la página web que puede encontrarse mediante el uso de motores de búsqueda en Internet.

Para solicitar la eliminación de su información de identificación personal de nuestro foro comunitario o blog, escribe a [privacyna@toluna.com](mailto:privacyna@toluna.com). En algunos casos, es posible que no podamos eliminar tu información de identificación personal y te informaremos si no podemos hacerlo y por qué.

Mostramos testimonios personales de clientes satisfechos en nuestra web, además de otros avales. Con tu consentimiento, podemos publicar tu testimonio junto con tu nombre. Si deseas actualizar o eliminar tu testimonio, puedes escribirnos a [privacyna@toluna.com](mailto:privacyna@toluna.com).

### **3 Uso de la información**

Toluna no vende ni transfiere la información personal recopilada sobre los miembros de sus paneles o las personas físicas que participan en nuestras encuestas. La información de identificación personal solo podrá transferirse con tu previo permiso según el caso en particular, salvo en los pocos casos excepcionales descritos a continuación. Si eres miembro del panel de Toluna, tu información se almacena en nuestra base de datos de propiedad exclusiva para poder consultarla y establecer las personas que coinciden con estudios específicos de investigación. Si creemos que tu perfil coincide con el de un posible candidato para un estudio, te enviaremos un correo electrónico para informarte de esta oportunidad. En ocasiones, Toluna puede utilizar softwares de terceros para administrar listas de correo electrónico y distribuir correos electrónicos, o puede utilizar terceros proveedores de administración de listas para relacionar miembros de nuestro panel con miembros de otras listas o paneles, o para validar la precisión de la información personal que brindes. Es posible que utilicemos terceros para que nos brinden datos que recopilaron sobre ti y adjuntar estos datos a tu perfil demográfico. En esos casos, solo una pequeña cantidad de información se transfiere a estos terceros para permitirles realizar funciones específicas en nuestro nombre. También podemos compartir tu información con nuestros proveedores de servicios, por ejemplo para enviarte los premios que hayas ganado o puntos de incentivo por tu participación en nuestros paneles.

Tu información puede transferirse a otros países, incluidos los Estados Unidos. Las transferencias se realizarán únicamente en conformidad con la legislación vigente.

### **4 Compartir**

Aunque tomemos todas las medidas necesarias para conservar tu privacidad, es posible que debamos divulgar tu información personal cuando consideramos de buena fe que es necesario para cumplir con una orden o un procedimiento judicial o, si creemos que es necesario a los efectos de investigar, prevenir o tomar medidas en lo que respecta a actividades ilícitas, sospechas de fraude, situaciones de posibles amenazas a la seguridad física de personas, violaciones a los términos de la página web de Toluna o según se requiera en virtud de la ley. Toluna también puede divulgar tu información personal a terceros cada vez que cuente con tu permiso expreso para hacerlo o cada vez que de las circunstancias se pueda inferir razonablemente que tú otorgas tu consentimiento a la divulgación a terceros.

### **5 Uso de cookies y objetos compartidos locales en nuestra página web**

#### **6 Cookies:**

Una o más "cookies" se colocarán en el disco duro del ordenador que utilicen los visitantes de la página web, los panelistas y los que participen en encuestas para permitir a Toluna reconocer a los participantes cuando se conecten a la página web de Toluna, a los efectos de facilitar la administración de Toluna, a efectos estadísticos (páginas visitadas, día y hora de la visita, etc.), y para permitirnos ofrecer al participante encuestas personalizadas en función de sus intereses. Esto no afectará el rendimiento de tu ordenador; solo te brindará oportunidades adicionales para recibir más encuestas que se relacionen con tus intereses.

Solo la información recopilada por cookies, según se describe en esta sección de nuestra política de privacidad, se recopila automáticamente acerca de los usuarios de la página web. En el caso de que recopilemos datos personales sobre visitantes de la página web, estos solo estarán a disposición de Toluna.

Cuando utilizas esta página web autorizas a Toluna, así como a los clientes y socios comerciales de Toluna, a colocar y utilizar cookies. Las cookies vencerán automáticamente después de un año.

Los usuarios de la página web pueden desactivar la instalación de cookies o eliminar las cookies instaladas por Toluna o sus clientes. Para hacerlo, debes modificar la configuración del buscador; para ello, haz clic en la sección de ayuda de tu buscador de Internet y sigue las instrucciones.

## **7 Objetos compartidos locales:**

Para mejorar tu experiencia como miembro del panel y aumentar las oportunidades de participar en encuestas, Toluna desea instalar una aplicación en tu ordenador que recopilará datos limitados sobre determinadas páginas web que visitas y determinadas publicidades que se muestran cuando exploras páginas web. La aplicación consta de una cookie HTML y objetos compartidos locales (LSO, por sus siglas en inglés).

La aplicación emitirá una señal cuando visites una página web que utilice una red de publicidad en Internet. La señal emitida desde la aplicación identifica etiquetas incluidas en determinadas publicidades online relacionadas con nuestros clientes. Nos informará cuando interactúes con estos anuncios para poder enviarte encuestas pertinentes para que completes. Esto no afectará el rendimiento de tu ordenador; solo te brindará oportunidades adicionales para recibir más encuestas que se relacionen con tus intereses.

Asimismo, los clientes podrán conocer en qué página web se visualizó la publicidad en particular. Solo brindamos información limitada no personal a nuestros clientes, incluida determinada información demográfica y un número de identificación de usuario codificado para que la información personal no pueda relacionarse a tus datos de navegación. Asimismo, en caso de fusión o venta de Toluna o su cliente, o según se requiera en virtud de la ley, los datos anónimos recopilados por la aplicación pueden compartirse con terceros.

Los LSO son diferentes a las cookies de navegador en cuanto a la cantidad y al tipo de datos almacenados y la forma en la que se almacenan. Las herramientas de administración de cookies brindadas por tu navegador y muchas aplicaciones anti-espías (anti-spyware) no eliminarán las cookies Flash y el modo "Navegación privada" de tu navegador no evitará que se coloquen en tu ordenador. Sin embargo, puedes administrar las configuraciones de almacenamiento y privacidad para los objetos compartidos locales o desactivar su uso por completo; para ello, visita la página web de Macromedia, el fabricante de Flash Player, en el siguiente enlace:

[http://www.macromedia.com/support/documentation/en/flashplayer/help/settings\\_manager07.html](http://www.macromedia.com/support/documentation/en/flashplayer/help/settings_manager07.html)

Ten en cuenta que el objeto compartido local puede restaurar una cookie HTML eliminada para que la aplicación siga funcionando adecuadamente.

Si, en el futuro, cambias de parecer sobre participar en el programa de aplicación, escribe a [privacyna@toluna.com](mailto:privacyna@toluna.com).

Registraremos tu preferencia de no participar en la aplicación. Nosotros y nuestros clientes tomamos las medidas que sean razonables desde el punto de vista comercial para proteger tus datos, incluidas protecciones administrativas, físicas y técnicas. Por ejemplo, todos nuestros servidores de almacenamiento están protegidos por cortafuegos (firewalls).

Nos asociamos con una red de anuncios de terceros para mostrar publicidades en nuestra página web o para administrar nuestra publicidad en otras webs. Nuestro socio de red de anuncios utiliza cookies y contadores web (web beacons) para recopilar información no personal sobre tus actividades en esta y otras webs con el fin de brindarte publicidad personalizada en función de tus intereses. Si deseas que esta información no se utilice a los efectos de brindarte anuncios personalizados, puedes excluirte; para ello, haz clic [aquí](#).

Ten en cuenta que esto no te excluye de recibir publicidad. No dejarás de recibir anuncios genéricos.

## **8 Huellas digitales:**

En general, las tecnologías de huellas digitales atribuyen un identificador único o “ID de máquina” al ordenador de un usuario para identificar y realizar un seguimiento del ordenador. Toluna no utilizará la tecnología de huellas digitales (la “Tecnología”) para recopilar información personal o realizar un seguimiento de las actividades online del usuario del ordenador. Tampoco interrumpirá ni interferirá con el uso o control de un ordenador ni alterará, modificará o cambiará la configuración o el funcionamiento de ella. Toluna utilizará la tecnología para ayudar a los clientes de Toluna a asegurar la integridad de los resultados de las encuestas. La tecnología analizará la información disponible al público y los datos obtenidos del explorador web del ordenador y de otros puntos de datos disponibles al público, incluidas, sin limitarse, las configuraciones técnicas del ordenador, las características del ordenador y la dirección de IP del ordenador, para crear un identificador único asignado al ordenador. El identificador único será un ID alfanumérico. Después de crear el identificador único, Toluna no conservará el ID de la información usada por la Tecnología para crear el identificador único. A los fines de las medidas tomadas por Toluna para ayudar a sus clientes a proteger y asegurar la integridad de los resultados de la encuesta, Toluna (a) puede relacionar o asociar tu identificador único a ti y cualquier parte de tu información personal; (b) puede compartir tu identificador único con los clientes de Toluna y con otros proveedores de paneles o muestras; y (c) puede recibir y obtener un identificador único asociado a ti por un tercero, incluido, sin limitarse a, un proveedor de paneles o muestras o un cliente de Toluna. Los identificadores únicos que reciba u obtenga Toluna relacionados con una persona física en particular recibirán la protección pertinente en virtud de esta política de privacidad.

Toluna tomará las medidas razonables desde el punto de vista comercial para asegurar que la tecnología es segura y no ocasiona riesgos de seguridad de datos o privacidad indebidos.

Toluna utilizará y distribuirá la tecnología de forma ética y profesional y en conformidad con (a) la política de privacidad de Toluna, (b) las declaraciones y/o divulgaciones que Toluna realice a los que respondan, y (c) las legislaciones y los códigos vigentes.

En caso de que Toluna descubra o tome conocimiento de conductas deshonestas en relación con el uso de la tecnología o que la tecnología se utiliza en forma contraria a las declaraciones y/o divulgaciones que Toluna realizó a los que respondieron o en incumplimiento de códigos o legislaciones vigentes, Toluna tomará medidas inmediatas para prohibir esa conducta deshonestas y asegurar la adecuada administración de la tecnología.

## **9 Acceso a tu información. Área de servicios a miembros/Actualización, corrección y eliminación de información**

En conformidad con las disposiciones de la Ley N.º 78-17 relativa a los derechos civiles y de procesamiento de datos, del 6 de enero de 1978, tienes derecho a obtener acceso a tus datos y a corregirlos. Para obtener acceso a los datos, puedes escribir a la dirección que aparece al final o al correo electrónico [privacyna@toluna.com](mailto:privacyna@toluna.com).

En la página web, te brindamos un área para miembros donde puedes corregir o actualizar tu información de tu cuenta o darte de baja. Si eres miembro del panel y te das de baja, la información de tu perfil se eliminará permanentemente, pero es posible que se almacene en nuestras bases de datos para recuperación en caso de desastre, en cuyo caso no se utilizará para fines comerciales. Ten en cuenta que en la mayoría de los casos, tardaremos entre dos y tres días hábiles en eliminar tu información por completo de nuestros registros, pero podemos tardar un máximo de quince días.

## **10 Política de exclusión**

Cuando te conviertes en miembro del panel de Toluna, aceptas recibir correos electrónicos que te invitan a participar en encuestas que creemos coinciden con tus experiencias y antecedentes. También aceptas que se cree

de forma automática tu cuenta de premios personal. En ocasiones, también te enviaremos newsletters por correo electrónico para informarte de las nuevas funciones y concursos que organizamos en nuestra web. Puedes actualizar tu información de registro en cualquier momento. Consulta la Política de actualización o corrección a continuación.

### **11 Política de actualización o corrección**

Si necesitas corregir tu información de perfil o si deseas actualizar cualquier parte de tu información, puedes hacerlo automáticamente; para ello, haz clic en [“Cuenta”](#) en la lista desplegable del menú “Bienvenido [nombre de usuario]” que aparece en el área para miembros. Si sigues las instrucciones pertinentes, la información se actualizará automáticamente en nuestra base de datos.

### **12 Política de desactivación o eliminación**

Si deseas darte de baja en Toluna o solicitarnos que no volvamos a procesar tus datos personales, puedes darte de baja automáticamente; para ello, haz clic [aquí](#) o en “Cuenta” en la lista desplegable del menú “Bienvenido (nombre de usuario)”. Si sigues las instrucciones pertinentes, tu registro se marcará como "no contactar" y no volverás a recibir notificaciones de Toluna. Asimismo, perderás los puntos de incentivos que no hayas solicitado desde el momento en que eliges darte de baja. En la mayoría de los casos, este cambio tardará entre 2 y 3 días en procesarse, pero podemos tardar hasta un máximo de dos semanas en cambiar tu estado. Mientras tanto, es posible que recibas correos electrónicos de nosotros. Alternativamente, puedes enviar un correo electrónico directamente a [contact@toluna.com](mailto:contact@toluna.com) para solicitar darte de baja. En la web, brindamos enlaces de correo electrónico para que te comuniques directamente con nosotros con las preguntas e inquietudes que puedas tener. Cada correo electrónico que recibimos, se lee y responde de forma individual; espera entre dos y tres días hábiles para recibir una respuesta.

Conservaremos tu información durante el tiempo que tu cuenta se encuentre activa o según sea necesario para brindarte servicios. Conservaremos y utilizaremos tu información según sea necesario para cumplir con nuestras obligaciones legales, solucionar controversias y hacer cumplir nuestros contratos.

### **13 Política sobre ganadores y garantía de privacidad**

Los miembros de paneles y las otras personas que respondan nuestras encuestas se seleccionan aleatoriamente para ganar premios por participar en encuestas, votaciones u otras promociones. Los ganadores reciben notificación por correo electrónico sobre sus premios. Para obtener más información, visita la página **Términos y condiciones**. Los premios en efectivo y de otra naturaleza obtenidos por miembros que no forman parte de paneles se otorgarán directamente. Toluna publicará el nombre de usuario de los ganadores en la web Toluna.com, los blogs de propiedad de Toluna, <http://gifties.com>, Gifties Facebook App y newsletters de Toluna.

### **14 Notificación de cambios**

En caso de que decidamos modificar la política de privacidad, publicaremos los cambios en esta declaración de privacidad, la página de inicio u otros sitios que consideremos pertinentes para que conozcas la información que recopilamos, la forma en la que la usamos y en qué circunstancias, si existieren, la divulgamos.

Nos reservamos el derecho de modificar esta declaración de privacidad en cualquier momento; por lo tanto, consúltala frecuentemente. Toda vez que realicemos cambios sustanciales a esta política, te informaremos aquí, por correo electrónico o por medio de un aviso en nuestra página de inicio antes de que el cambio entre en vigencia.

### **15 Seguridad**

Toluna toma medidas rigurosas para garantizar que cada aspecto de tu información esté protegido. El acceso a toda la información personal está restringido y limitado a solo algunos miembros clave del personal. Nuestra protección de la página web se evalúa periódicamente y solo puede accederse a través de una política de contraseña estricta. Toluna nunca te solicitará tu información privada, como el número de tarjeta de crédito o de seguridad social, como parte de nuestra investigación. Es posible que, en virtud de la ley, debamos solicitarte tu número de seguro social u otro identificador emitido por el gobierno para cumplir con reglamentaciones y leyes sobre presentación de informes si es el receptor de incentivos de encuesta. Utilizamos cifrado SSL cuando recopilamos o transmitimos datos confidenciales. Tu información de perfil es altamente confidencial y solo será utilizada por Toluna para enviarte correos electrónicos relativos a nuestros estudios, newsletters, avisos sobre ganadores y canjes de puntos o según se establezca en esta política de privacidad.

## **16 Transferencias de la empresa**

A medida que continuamos con el desarrollo de nuestra empresa, es posible que vendamos o adquiramos activos adicionales. En esas transacciones, el derecho de Toluna a comunicarse con los miembros de los paneles y la información que voluntariamente facilitaste en tu perfil de usuario, en general, serían uno de los activos comerciales transferidos. La transferencia o venta de Toluna o de sustancialmente todos sus activos comerciales, que incluyen nuestro panel, se realizaría a una entidad que acepte cumplir con todos los términos sustanciales de nuestra política de privacidad.

## **17 Enlaces**

Oportunamente, es posible que ofrezcamos a los visitantes la posibilidad de hacer clic en enlaces a otras webs. Toluna no analiza ni es responsable del contenido o del efecto de las políticas de privacidad de esas webs.

## **18 Widgets de redes sociales**

Nuestra web incluye funciones de redes sociales, como el botón Me gusta de Facebook [y Widgets, como el botón Compartir o pequeños programas interactivos que se ejecutan en nuestra web]. Estas funciones pueden recopilar tu dirección IP, qué página visitas de nuestra web, y establecer una cookie para permitir a las funciones ejecutarse adecuadamente. Los widgets y las funciones de redes sociales son alojados por un tercero o alojados directamente en nuestra web. Las interacciones con estas funciones se rigen en virtud de la política de privacidad de la empresa que las brinda.

## **19 Inicio de sesión único**

Puedes iniciar sesión en nuestra web a través de servicios de inicio de sesión como Facebook o un proveedor de Open ID. Estos servicios autentican tu identidad y te brindan la posibilidad de compartir determinada información de identificación personal con nosotros como tu nombre o dirección de correo electrónico para completar automáticamente el formulario de registro. Los servicios como Facebook te brindan la posibilidad de publicar información sobre tus actividades en esta web en tu perfil para compartirla con otros dentro de tu red social.

## **20**

### **Liberación de responsabilidad**

Es posible que divulguemos información personal cuando sea necesario en virtud de la ley o cuando consideremos de buena fe que la acción es necesaria para cumplir con los mandatos de la ley o para cumplir con las notificaciones legales cursadas a nuestra web.

## **21 Privacidad de menores**

Toluna no recopilará voluntariamente información sobre menores sin el permiso de sus padres o del tutor legal.

Contacto de privacidad  
Privacy Officer

Toluna  
21 River Road  
Wilton, Connecticut 06897  
EE. UU.  
Correo electrónico: [privacyna@Toluna.com](mailto:privacyna@Toluna.com)